



## Séance ordinaire du conseil d'arrondissement du lundi 6 mai 2013

### ORDRE DU JOUR

#### 10 – Sujets d'ouverture

**10.01** Ordre du jour

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens

Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement

**10.02** Questions

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens

Période de questions des citoyens

**10.03** Questions

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1139916568

Période de questions des membres du conseil

**10.04** Procès-verbal

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 2 avril 2013

**10.05** Autre sujet

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1133489004

Hommage à Jean Cousineau

## 15 – Déclaration / Proclamation

### 15.01 Proclamation

CA Direction de la culture des loisirs et du développement social - 1131211008

Proclamation de la « Semaine québécoise des familles » du 13 au 19 mai 2013

## 20 – Affaires contractuelles

### 20.01 Appel d'offres sur invitation

CA Direction des travaux publics - 1135078014

Adjudication d'un contrat à la firme « Construction GC-Merineau ltée » ayant pour objet la reconstruction de trottoirs et bordures de béton au prix total de 68 565,34 \$ (taxes incluses), dont les crédits proviennent du budget de fonctionnement - Appel d'offres sur invitation no. TP02/02-13 - Trois (3) soumissionnaires conformes

### 20.02 Entente

CG Direction de l'aménagement urbain et du patrimoine - 1131899019

Approuver le nouveau protocole d'entente entre la Ville de Montréal et le CLD les Trois Monts pour les années 2012-2013 à 2014-2015, définissant les rôles et les responsabilités de la Ville et de l'organisme CLD en matière de développement économique local et de soutien à l'entrepreneuriat

*Charte montréalaise des droits et responsabilités:* Art. 18 e) favoriser la prise en charge de leur milieu par les citoyennes et les citoyens en vue d'améliorer la vie économique et sociale des collectivités  
*Compétence d'agglomération:* Élément du développement économique qu'est tout centre local de développement

### 20.03 Appel d'offres sur invitation

CA Direction des travaux publics - 1135078013

Autoriser une dépense de 80 687,26 \$ (taxes incluses) pour l'achat de deux (2) véhicules de marque Toyota, modèle RAV4 2013 et octroyer à la firme « Alix Automobile inc. », seul soumissionnaire conforme, le contrat pour l'acquisition de ces deux (2) véhicules - Appel d'offres sur invitation no.13-12835 – Provenance : Budget d'immobilisations

**20.04** Contrat de services professionnels

CA Direction des travaux publics - 1135078015

Octroyer un contrat de services professionnels au montant de 38 631,60 \$ (taxes incluses) à la firme « Beupré & Associés Experts Conseils inc.C» pour la conception, la préparation de plans et devis et la surveillance des travaux pour l'aménagement du parc Raoul-Dandurand de l'arrondissement d'Outremont - Appel d'offres sur invitation SP03/03-13 - Deux (2) soumissionnaires conformes – Provenance : Budget d'immobilisations

*District(s):* Joseph-Beaubien

### **30 – Administration et finances**

**30.01** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1132861017

Dépôt des demandes de paiement sans bon de commande au cours de la période s'étendant du 1<sup>er</sup> au 31 mars 2013

**30.02** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1132861016

Dépôt des bons de commandes pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 mars 2013

**30.03** Budget - Virement / Annulation de crédits

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1132861015

Dépôt de la liste des virements de crédits pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 mars 2013

**30.04** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des travaux publics - 1135078010

Autoriser une dépense de 30 000 \$ pour la fabrication de 20 bancs de parc par la Direction du matériel roulant et ateliers, à même le budget PTI 2013 - Devis DP-750001 – Provenance : Budget d'immobilisations

**30.05** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des travaux publics - 1136247003

Approuver la liste des rues visées par les travaux de réfection des chaussées et des trottoirs dans le cadre du Programme de réfection routière (PRR 2013) pour l'arrondissement d'Outremont

*District(s):* Robert-Bourassa

**30.06** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1130806002

Accepter une subvention de « Roy Box » pour l'organisation du Tableau Outremont dans le cadre de l'événement Carnaval et autoriser la signature de l'entente

*Charte montréalaise des droits et responsabilités:* Art. 20 c) promouvoir la création

**30.07** Budget - Taxe / Compte

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1133489003

Autoriser la directrice des services administratifs à déposer toute demande de subvention dans le cadre de l'organisation de la fête de la Saint-Jean en 2013 et également pour les années subséquentes

**30.08** Administration - Adhésion / Cotation

CA Direction des travaux publics - 1135078011

Approuver les critères de sélection et la grille d'évaluation des soumissions, dans le cadre du lancement d'un appel d'offres sur invitation ayant pour objet la préparation de plans et devis et la surveillance des travaux pour la réfection des toitures du Centre communautaire intergénérationnel de l'arrondissement d'Outremont (CCI); et déléguer au directeur d'arrondissement la formation d'un comité d'évaluation conformément à la Politique de gestion contractuelle de la Ville de Montréal

**30.09** Recours judiciaires et règlement de litiges

CA Direction des travaux publics - 1134184001

Mandater Me Simon Jolin-Barrette, avocat au Services des affaires juridiques et de l'évaluation foncière de la Ville de Montréal, afin d'enregistrer des plaidoyers de culpabilité et payer l'amende afférente aux onze constats d'infraction émis par la Commission de la santé et de la sécurité du travail – 12 735 \$ – Provenance : Surplus

**30.10** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1133045008

Conclure un contrat avec la Société pour la prévention de la cruauté envers les animaux (SPCA) pour le contrôle animalier sur le territoire de l'arrondissement d'une durée d'un (1) an, du 1<sup>er</sup> mai 2013 au 30 avril 2014, pour un montant total de 6 480 \$ – Provenance : Budget de fonctionnement

*Charte montréalaise des droits et responsabilités:* Art. 26 c) prendre des mesures visant à assurer la sécurité des citoyennes et des citoyens dans les espaces publics, notamment des parcs et des équipements collectifs et récréatifs

**30.11** Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1133711005

Autoriser une dépense maximale de 32 192,50 \$, taxes incluses, et octroyer un contrat à la firme « Groupe ID » pour la fourniture de services professionnels reliés au programme de cadénassage, en conformité avec l'entente-cadre corporative portant sur la fourniture de service de cadénassage – Provenance : Surplus

**30.12** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1132861014

Autoriser le paiement à la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) pour l'immatriculation des véhicules de l'arrondissement pour l'année 2013, pour un montant de 28 080 \$ - Provenance : Budget de fonctionnement

**30.14** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1132861019

Dépôt de l'évolution budgétaire au 31 mars 2013

**30.15** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1132861012

Affectation du surplus de gestion dégagé de l'exercice financier 2012 d'un montant de 1,5 M \$

**30.16** Budget - Virement / Annulation de crédits

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1132861020

Virement pour dépense - système de son et web tv – Dépense de 35 000 \$ - Provenance : Surplus

**30.17** Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1121904002

Allocation après retraite – Retraité de la direction des travaux publics – Provenance : Surplus

## 40 – Réglementation

**40.01** Urbanisme - Autre sujet

CA Direction de l'aménagement urbain et du patrimoine - 1121899068

Adoption du règlement - Règlement modifiant le règlement de zonage (1177) - ajout d'un usage complémentaire à l'habitation et à un usage principal

**40.02** Règlement - Autre sujet

CM Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1121867031

Recommandation au conseil municipal - Modification au Règlement sur le régime de retraite des employés de la Ville d'Outremont (1038-10)

**40.03** Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et du patrimoine - 1121899073

Rendre une décision relativement à deux demandes de dérogations mineures afin de déroger aux articles 4.3 et 7.5 du Règlement de zonage (1177) et autoriser au mur latéral la construction d'un escalier menant au deuxième étage de l'immeuble situé au 6010, avenue Durocher

**40.04** Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et du patrimoine - 1131899013

Rendre une décision relativement à trois (3) demandes de dérogations mineures afin de déroger à l'application de l'article 5.3, à l'application du coefficient d'occupation au sol prescrit à l'article 2.4 et à l'annexe «C» du Règlement de zonage (1177) et à l'application de l'article 7.6.7. du Règlement de zonage (1177) - Demande d'approbation d'un PIIA relativement à l'agrandissement du bâtiment principal par l'ajout d'un quatrième étage – Immeuble situé aux 1334-1336-1338 Van Horne

**40.05** Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et du patrimoine - 1131899014

Rendre une décision relativement à une demande de dérogation mineure afin de déroger à l'application de l'article 5.3 du Règlement de zonage (1177) et d'approbation d'un PIIA relativement à l'agrandissement du bâtiment principal en cour latérale gauche – Immeuble situé au 20, avenue Pagnuelo

**40.06** Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et du patrimoine - 1131899015

Rendre une décision relativement à deux demandes de dérogations mineures afin de déroger à l'application de l'article 7.1 du Règlement de zonage (1177) et ainsi autoriser l'implantation du bâtiment avec une marge latérale de 12,2 pieds plutôt qu'une demie fois la hauteur (20 pieds) tel que prescrit à la grille des usages et des normes de la zone PB-6 et afin de déroger à l'application de l'article 5.3 du Règlement de zonage (1177) - Demande d'approbation d'un PIIA relativement à l'agrandissement en cour arrière du bâtiment institutionnel – Immeuble situé aux 36-46, avenue Vincent-d'Indy

**40.07** Urbanisme - Autorisation pour l'aménagement de café-terrasses

CA Direction de l'aménagement urbain et du patrimoine - 1131899016

Demande d'autorisation relativement à l'aménagement d'un café-terrasse au 1075, avenue Laurier (Cho'cola)

**40.08** Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1133045007

Fermeture de rues - Course « Moi Mes Souliers Parents-Enfants » - 7 juin 2013 de 8h30 à 12h30

*District(s):* Joseph-Beaubien

**40.09** Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1130771001

Fermeture de rues et de ruelles - Fête des voisins 2013 - 8 juin et 22 juin 2013

*District(s):* Claude-Ryan  
Joseph-Beaubien  
Jeanne-Sauvé

**40.10** Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1130771002

Demande de fermeture de rues pour le Terra Karnaval 2013 - 24 juin 2013 de 15h à 16h

District(s): Joseph-Beaubien

**40.11** Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1130771003

Fermeture de rues - Fête de fin d'année École Nouvelle Querbes - 18 juin 2013 de 17h30 à 21h

District(s): Claude-Ryan  
Joseph-Beaubien

**40.12** Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et du patrimoine - 1131899020

Rendre une décision par résolution pour autoriser la tenue d'une promotion commerciale (braderie) sur l'avenue Van Horne, du mercredi 8 mai au samedi 12 mai 2013 et pour le mois de septembre, du mercredi 18 septembre au samedi 21 septembre 2013

## 47 – Urbanisme

**47.01** Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et du patrimoine - 1131899011

Rendre une décision par résolution quant à huit (8) demandes d'approbation d'un PIIA en vertu du règlement 1189 sur les Plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) pour les immeubles situés aux : 1120, avenue Laurier; 464, avenue Villeneuve; 1211, boulevard du Mont-Royal; 5177-5179-5181, avenue Durocher; 714, avenue Ducharme; 5437, avenue Durocher; Tronçon numéro 6 pour le bois d'Outremont du chemin de ceinture du Mont-Royal; 712, avenue Pratt

**47.02** Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et du patrimoine - 1131899012

Rendre une décision par résolution quant à deux (2) projets de modifications d'un PIIA en vertu du règlement 1189 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) pour les immeubles situés aux 831, avenue Rockland et 753-755, avenue Davaar

**47.03** Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et du patrimoine - 1131899017

Demande d'approbation d'un PIIA relativement à la modification de l'apparence extérieure du bâtiment principal pour l'immeuble situé au 1205, avenue St-Viateur

## **50 – Ressources humaines**

**50.01** Convention collective / Contrat de travail

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1133711006

Autoriser l'inscription d'un mouvement de mise en disponibilité au registre des postes au dossier d'un titulaire col bleu affecté à l'emploi de chauffeur d'appareils motorisés C à la direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social

## **60 – Information**

**60.01** Dépôt

CA Direction des travaux publics - 1135078008

Dépôt du bilan 2012 concernant l'application du règlement relatif aux pesticides dans l'arrondissement d'Outremont

**60.02** Dépôt

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1133489002

Dépôt des certificats suite aux registres tenus le 11 avril 2013 - Règlements d'emprunts AO-229, AO-230 et AO-231

**60.03** Dépôt

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1139916579

Dépôt des interventions des fonctionnaires de l'arrondissement dans les dossiers de la ville-centre

## 61 – Dépôt

### 61.01 Dépôt

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1139916565

Correspondance de la mairesse

## 70 – Autres sujets

### 70.01 Varia

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens

Dépôt de comptes-rendus des réunions de comités consultatifs de citoyens

### 70.02 Varia

CA Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens

Affaires nouvelles

---

**Nombre d'articles de niveau décisionnel CA : 46**  
**Nombre d'articles de niveau décisionnel CE : 0**  
**Nombre d'articles de niveau décisionnel CM : 1**  
**Nombre d'articles de niveau décisionnel CG : 1**